



SOSTEGNI PER IL PAGAMENTO DEGLI AFFITTI

Il Programma di assistenza abitativa di emergenza (Emergency Rental Assistance Program - ERAP) fornisce un importante sostegno economico a nuclei familiari con reddito basso o moderato a rischio di sfratto o di instabilità abitativa provvedendo al pagamento degli affitti arretrati, a un'assistenza abitativa di emergenza e al pagamento delle bollette delle utenze scadute. Il programma prevede sostegni sia per i locatari, sia per i proprietari aderenti.

SOSTEGNI PER I LOCATARI

I locatari che richiedono l'assistenza ERAP non possono essere sfrattati perché il contratto di locazione è scaduto o perché non hanno pagato l'affitto durante la pandemia di COVID-19. Se il proprietario rifiuta di fornire le informazioni necessarie per compilare la domanda, o rifiuta di accettare il pagamento, il locatario riceve una lettera che può esibire per bloccare la procedura di sfratto. Se il proprietario accetta il pagamento ERAP, per i 12 mesi successivi il locatario non può essere sfrattato per non aver pagato l'affitto durante il periodo coperto dal Programma, o perché il contratto di locazione è scaduto. I locatari tuttavia rimangono responsabili del pagamento di eventuali canoni dovuti prima della pandemia di COVID-19, o che non rientrano nel pagamento ERAP.

SOSTEGNI PER I PROPRIETARI

Come condizione per ricevere un pagamento ERAP, i proprietari devono confermare che la somma corrisponde all'intero importo dovuto dal locatario per il periodo coperto dal Programma. Questo accordo non significa che un proprietario aderente al Programma non possa più sfrattare il locatario per altri motivi. Se un locatario deve degli arretrati del canone di affitto risalenti a prima della pandemia di COVID-19, o non paga l'affitto in futuro - una volta scadute le eventuali moratorie applicabili - il proprietario può avviare la procedura di sfratto. E - anche se nei 12 mesi successivi al ricevimento del pagamento ERAP i proprietari aderenti al Programma non possono sfrattare un locatario per un contratto di locazione scaduto o per una locazione residua - questo accordo non impedisce loro di avviare una procedura di sfratto per altri motivi. Inoltre queste misure anti-sfratto non trovano applicazione a unità abitative situate in edifici costituiti da quattro o più unità, e se il proprietario o un suo familiare stretto intendono occupare immediatamente l'unità abitativa per farne la loro residenza principale.

Le domande possono essere inviate online a nysrenthelp.otda.ny.gov.

Per ulteriori informazioni consultare otda.ny.gov/ERAP
o chiamare il numero **844-NY1RENT** (844-691-7368)

